

空き家売り手・貸し手は、空き家バンクに物件登録を!



恵まれた華崎の自然環境の中で暮らしたいという、都会の方からの要望が多く寄せられています。また最近では、先に発生した東日本大震災の影響により、山梨県内への定住を希望する方も多く見られます。

市では、平成19年より、「空き家バンク制度」を設け、空き家をお持ちの方の物件の登録を受け付けています。

「売ってもいい」「貸してもいい」という空き家をお持ちの方は、ぜひ情報をお寄せください。

① 登録申込書の提出

所有している貸・売却物件を「空き家バンク」へ登録し、その情報を市のホームページ等で公開することを希望される方は、「空き家バンク登録申込書」に必要事項を記入のうえ、企画財政課企画推進担当へ提出してください。(郵送可)



② 現地調査・登録

市が現地調査に伺い、物件の確認を行った上で、市の「空き家バンク」へ登録します。



③ 物件情報の公開

市ホームページ等を通じて物件情報を公開します。

□公開される内容

登録番号／賃貸又は売却の別／住所(字まで)／契約方法／希望価格／建物等の概要(階数、構造等)／利用状況／設備状況／主要施設等までの距離／位置図及び間取り図／写真



④ 物件の交渉

登録された物件に対して利用希望があった場合、市より物件所有者へ利用希望者の連絡先などを通知します。

物件の交渉は、登録時に選択された契約方法により、次のいずれかの方法で行われます。いずれの場合も、市では契約交渉の関与は行いません。

■ 当事者間で行う場合

物件所有者へ市から連絡後、その後両者で交渉となります。



■ 宅建協会の仲介を依頼する場合

物件所有者へ市から連絡後、宅建協会が交渉を仲介します。(法律で定められた仲介の手数料が発生します。)



※ 契約に関するトラブル等については、責任をもって「所有者等」と「利用希望者」の当事者間での解決をお願いします。

空き家を買いたい、借りたい方へ...

「空き家バンク制度」の利用にあたっては、空き家に定住(定期的に滞在)すること、地域の活性化につながるよう、地域住民の方と協調して生活することが要件となります。その点をご理解いただいた上で、登録物件の見学等を希望される方は、「空き家バンク利用申込書」を企画財政課企画推進担当へ提出ください。(郵送可)

契約交渉は、利用申込書の提出順に関わらず、所有者等と利用希望者で調整の上、行っていただけます。

■ お問い合わせ・お申し込み

T40718501
 華崎市水神1-3-1
 企画財政課企画推進担当
 (内線356)

「空き家バンク登録申込書」「空き家バンク利用申込書」は市ホームページ(<http://www.city.nirasaki.lg.jp/cat26>)からダウンロードできます。

葦崎市全体の環境保全のため

下水道事業にご協力ください



下水道への接続はお済みですか？

市では、みなさまが健康で快適な暮らしを送ることができるよう、下水道整備を進めています。

下水道が使えるようになった区域（処理区域）にお住まいの方は、生活環境の向上、河川等の水質保全のためにも、下水道への接続にご理解とご協力をお願いします。

宅内排水設備接続の方法

下水道に接続する宅内工事については、市が指定した「排水設備指定工事店」にお申し込みください。指定工事店は市に提出する必要書類の作成、届出などの

手続きを代行します。指定工事店一覧名簿は、下水道担当の窓口または市ホームページに掲載しています。なお、工事費は個人負担となります。

ご利用ください！

■排水設備工事融資あっせん

- ①融資あっせん額
排水設備工事資金100万円以内
- ②利子補給
市が3%以内の利子補給
- ③償還方法
融資を受けた日から3年以内毎月元金均等償還
- ④融資あっせん条件
・処理区域内に居住していること
・市税及び受益者負担金を滞納していないこと

- ②補助金の額
- ①下水道排水設備設置費補助金
下水道処理区域内において平成13年4月1日以降に設置届を提出し、合併処理浄化槽を設置した方で、下水道排水設備工事を行う場合

接続時期	補助金額
処理区域公示から1年以内 (平成23年4月使用開始)	8万円
処理区域公示から2年以内 (平成22年4月使用開始)	5万円
処理区域公示から3年以内 (平成21年4月使用開始)	3万円

下水道使用料について

■使用水量の算定について

下水道使用水量は、原則的には水道使用水量に基づいて決めますが、井戸水を使用している場合もありますので、次の表のようになります。

使用状況	一般		営業
	水道水使用水量		
水道水のみを使用している場合	水道水使用水量		
井戸水のみを使用している場合	認定人員 × 8m ³ /月	量水器による計測量	
水道水と井戸水を使用している場合	水道水使用水量 + 認定人員 × 4m ³ /月	水道水使用水量 + 量水器による計測量	

- ①井戸水の場合で、量水器を設置した場合は、量水器による計測量をもって汚水量とします。
- ②営業用で井戸水を使用する場合は、量水器を設置していただきます。
- ③一般家庭で水道水と井戸水を併用している場合で、使用水量が認定水量より少ない場合は、認定水量とします。

■下水道使用料金表(2ヶ月分)

	基本料金		超過料金	
	汚水量	金額	汚水量	1m ³ につき
一般汚水	20m ³ まで	1,470円	20m ³ を超え60m ³ まで	89.25円
			60m ³ を超え100m ³ まで	105円
			100m ³ を超えるもの	120.75円
公衆浴場汚水		2,100円	20m ³ を超えるもの	105円
一時使用汚水	1m ³ につき 105円			

※この下水道使用料金表は、消費税込みの総額を表示したものです。
※井戸水を使用している場合で、認定人員の変更（転入・出生・転出・死亡等）があった場合は、必ず届出をしてください。

■お問い合わせ

上下水道課下水道担当
(内線613・614)

**急に
住民票や印鑑登録証明書が
必要になったとき、
住基カードが便利です**

無料交付中

住民票や印鑑登録証明書が必要になったとき、これまで、平日の日中に、市役所まで足を運ばなくては、証明書等の交付を受けることはできませんでした。

しかし、平成23年3月より、住民基本台帳カード（利用登録済みのもの）を使い、全国の「セブンイレブン」の多機能端末を利用して、休日や早朝・夜間でも（6時30分～23時）証明書等の交付を受けられるようになりました。（12月29日～1月3日を除く）

今は、必要がないと思っても、必ず便利なきががありますので、ぜひ、住基カードの取得をおすすめします。

便利です



証明書等が急に必要になったときでも、出先ですぐに取得できます。

また、住基カードにより取得できる住民票は、「本人のみ」・「世帯全員」・「世帯員の一部」です。世帯で誰か一人でも利用登録済みの住基カードを持っていれば、その世帯員全員の住民票を取得できます。

なお、印鑑登録証明書は「本人のみ」の交付です。



**簡単
&
安心です**



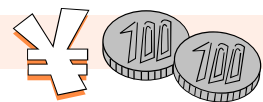
お近くの「セブンイレブン」で、簡単な機械操作により、証明書等の交付を受けられます。

申請から受領までのすべての手続きをひとつの端末で行うので、証明書等が他人の目に触れずに、取得できます。

また、証明書等には、偽造・改ざん防止として、けん制文字（両面）・スクランブル画像（裏面）・偽造防止検出画像が印刷されます。

偽造・改ざん防止技術 <http://www.lg-waps.jp/02-01.html>

お得です



手数料は、窓口交付より100円安い一件200円です。

なお、市役所1階の自動交付機でも、平日（8時30分～17時15分）に限り、同サービスがご利用いただけます。

利用登録済みの住基カードをお持ちの方は、ぜひ、コンビニ交付や自動交付機のご利用をおすすめします。

住基カードの取得

市役所（住所地）市民課へお越しください。申請から交付までの所要時間は20分程度です。（申請は、原則本人に限りります。）

【申請に必要なもの】

・身分証明書（運転免許証等
官公署が発行した顔写真入り
の証明書）

※提示できない場合には、仮登録となり、こちらから発送した照会書を持参の上、交付されます。

**【コンビニ交付サービスには、
利用登録が必要です。】**

利用登録は、平成23年1月17日から開始していますので、それ以前に住基カードを取得している方がサービスを利用するためには、利用登録が必要です。

ご自身の住基カードが利用登録されているか、ご不明な場合はお問い合わせください。

■お問い合わせ

市民課市民担当
（内線125）

新しい農業委員が決まりました

第21期農業委員会の役員（部会・担当地区）が、7月22日の
 韮崎市農業委員会総会で、次のとおり決定しました。

氏名	部会	役職名	担当地区	氏名	部会	役職名	担当地区
伊藤 勝彦	農地	農地部会長 職務代理	祖母石・一ツ谷・富士見ヶ丘・若宮・水神・本町・富士見	山寺萬亀子	農政		夏目・次第窪
三浦 茂男	農政		中島・栄・若下・上ノ山	守屋 一	農地		久保・重久
小林 徹	農地	会長	鳥の小池・飯米場・柳平・宮久保	堀内 健光	農政		上円井・宇波円井
相山 泰	農政		三ツ澤	野田 正資	農地		下円井・入戸野
保坂 文武	農政		上今井・長久保・原	藤巻 榮久	農政		青木・折居
大柴 秋穂	農地		日之城	仲田 林貞	農地	農地部会長	御杉・中谷
大柴 義克	農政	会長職務代理	上ノ原・権現沢	内藤 守	農地		武田・北宮地・鍋山
大柴 豊子	農地		三之蔵	山本 榮一	農地		山口・北原・鑄物師屋・宮下
平賀 實彦	農地		南下條・北下條・相堂・蔵之前・道下	堀内 等	農政	農政部会長 職務代理	小曾根・鍛冶屋・山寺・竹内・久保・湯舟
五味 尚彌	農政	農政部会長	絵見堂・鳥居・駒井・上野・坂井	鈴木 勝身	農地		若尾
斉藤 實	農政		小田川15・6区・中條4区	清水こすゑ	農地		羽根
井上 修	農地		中條1・2・3区	清水 勉	農政		町屋・西の割
伊藤 文義	農政		石水・伊藤窪	水川 敏	農地		若尾新田
				中島 尚武	農地		越道・真葛
				秋山 詔夫	農地		坂の上・石宮

（選挙区順・敬称省略）



平和と幸せを 見守り続けて50年

2011年は、平和観音が建立（開眼）してから50年目の記念すべき年にあたります。この平和観音建立50周年を記念して、次のとおり記念事業を実施します。

- 市民交流センター 1階 市民ギャラリー
- 平和観音ライトアップ
9月11日（日）～17日（土）
19時30分～21時30分
毎日色を変えながら、幸せを表現する虹色（7色）にライトアップします。
- 平和観音写真パネル展
9月11日（日）10時～
観音山公園
・ 供養会（読経・焼香・献花等）に加え、7色の風船を空に放ちます。



韮崎平和観音
 市民の平和と安全無事を祈願し、3年の歳月を要して、昭和36年に建立された。
 建設途中には、伊勢湾台風により釜無川が氾濫、本市は大きな災害を被り、2度と災害を受けないようにとの願いも込められた。

- お問い合わせ
商工観光課観光担当
（内線214）
- 日時
9月25日（日）9時～12時
韮崎駅前集合
※小雨決行・雨天の場合は、ビデオ鑑賞と講義に変更
- 内容
・ 第1部 屋外研修（徒歩コース 約1.5km）
・ 第2部 屋内研修（講義）
- 参加費
1,000円（資料、保険代）
- 服装
軽装かつ運動靴
- お問い合わせ
韮崎市商工会
☎22122004



逸翁すみれ会
 韮崎だいき講座共催
 ふるさと学習散歩
 故郷が生んだ偉大な事業家「小林一三」を学ぶ

蕪崎生涯学習フェスタ'11

(第33回生涯学習推進の集い・第56回文化祭 同時開催)

今年も市文化協会及び地区公民館の芸能発表、作品展示、園児・小中学生の入選作品表彰及び展示、フリーマーケットの出店などを予定しています。

また、記念公演として10月23日(日) 13時20分から、重要無形文化財(能楽) 総合認定保持者の安東伸元氏による講演と狂言を開催いたしますので、みなさんお誘いあわせのうえ、ご来場ください。

なお、観覧は無料ですが、満席の場合は入場をお断りする場合がありますのでご了承ください。

発表部門

10月22日(土) 大ホール	10月23日(日) 大ホール
生涯学習フェスタ開式 9:00~ 【公民館：感謝状贈呈】	実践発表 9:00~ 【モデル分館・モデル校】
四ツ打ち保存会 9:25~	旭保育園 9:50~
文化祭表彰式 9:30~	公民館発表 10:10~ 【大正琴・舞踊・ダンス】
蕪崎シジュニアコーラス 10:20~	記念公演 13:20~ (芸術鑑賞)【狂言】
蕪崎市民合唱団 10:30~	生涯学習フェスタ講評 14:50~
文化協会邦楽部 10:40~	フィナーレ(三宅太鼓) 14:55~
蕪崎高校箏曲部 10:50~	生涯学習フェスタ閉式 15:15~
蕪崎東中吹奏楽部 11:00~	
蕪崎西中吹奏楽部 11:25~	エントランスホール
蕪崎高校吹奏楽部 11:50~	文化協会茶道部 10:00~
蕪崎市吹奏楽団 12:15~	
蕪崎工業高校太鼓部 12:40~	
文化協会ダンス部 13:20~	
文化協会詩吟部 13:40~	
文化協会朗読部 14:10~	
文化協会舞踊部 14:25~	
文化協会大正琴部 15:15~	
文化協会軽音楽部 16:05~	



日時
10月22日(土)・23日(日)

場所
東京エレクトロン
蕪崎文化ホール

内容

■展示部門
22日(土) 9時~16時30分
23日(日) 9時~15時20分
・1階展示室
文化協会作品展示
(書道展・絵画展)

・2階会議室

文化協会作品展示
(読書文展・文芸展・陶芸展・能面展)

公民館作品展示
エントランスホール
文化協会作品展示
(華道展・写真展)

ホワイエ
園児・小中学生入選展示
フリーマーケット

・共催イベント
フリーマーケット
22日(土)・23日(日)
9時~15時
ホール西側駐車場

フリーマーケット 出店希望者募集

蕪崎生涯学習フェスタの共催イベントとして、フリーマーケットの出店を募集します。どなたでも参加できますので、みなさまの応募をお待ちしています。

日時
10月22日(土)・23日(日)
9時~15時
※1日だけの参加も可能

場所

東京エレクトロン
蕪崎文化ホール西側駐車場
※机、敷物等は持参

申込 10月7日(金)まで

お問い合わせ・お申し込み
市生涯学習フェスタ
実行委員会事務局
(教育課生涯学習担当内)
(内線267)

蕪崎大村美術館企画展 「無垢の芸術家たち」

アトリエ・エレマン
・プレザンの世界

三重県志摩市と東京都世田谷区にある「アトリエ・エレマン・プレザン」は、1991年から活動を始めたダウン症の人たちの創作のためのプライベート・アトリエです。このアトリエで制作された鮮やかな色彩の作品の数々を紹介しています。

開催期間

9月30日(金)まで

開館時間 10時~18時

休館日

水曜日(祝日の場合は翌日)

入館料

大人 5000円
小中高 2000円

※障害者(障害者手帳を持参の方)は、本人及び介添人1名が無料となります。
20名以上の団体割引あり

※市内小中学生は無料

お問い合わせ
蕪崎大村美術館
☎2317775

第25回

みんなで
参加しましょう!

福祉の日記念まつり

10月15日(土) 9時～14時
 葦崎中央公園 (雨天翌日)

毎年恒例の福祉の日記念まつりを今年も開催します。大運動会をメインに、会場には、うどん・そば・とん汁等の模擬店のほか、商工会やJA梨北による各種特産品販売等のコーナーが並びます。また、公園内各所ではフリーマーケット、ミニバス無料乗車、ふわふわドーム、警察・消防車両等の展示のほか、日赤山梨県支部の活動紹介コーナーも設けます。小さい子どもからお年寄りまで十分楽しめる楽しい催し物をご用意する予定です。ご家族、お友達おそろい、ぜひお越しください。



フリーマーケット
 出店希望者募集

福祉の日記念まつりでは、フリーマーケットエリアを設けます。ごなたでも参加できますので、みなさまの参加をお待ちしています。会場等の都合により出店舗数を制限させていただく場合がありますので、お申込みはお早めをお願いします。

■申込 9月22日(木)まで

■お問い合わせ・お申し込み
 福祉課高齢者福祉担当
 (内線180・181)



減災力の強い まちづくりを目指しましょう!

今年3月11日に発生した東日本大震災では、葦崎市にも一部の地域で停電が起こるなどの被害が発生しました。今回の震災のように、複数の被害が同時に発生すると、公共機関の対応だけでは限界が生じます。いつ起こるかかわからない自然災害は、発生を食い止めることはできませんが、あらかじめ災害に対する備えをして、被害を最小限にする「減災」に取り組むことができます。市では、7月23日に開催された「減災力の強いまちづくり研修会」にて、「減災力の強い家庭づくり」「減災力の強い地域づくり」「減災力の強い公共づくり」の3つのまちづくり宣言をいたしました。これは、災害発生時における自助・共助・公助の大切さを宣言したものであり、減災力の強いまちを市民の皆さまと協働でつくりあげていくことを目指します。市民の皆さまには、お住ま

いの地区で行われる防災訓練に参加していただき、自助・共助の精神を高めていただきたいと思います。

お知らせ 葦崎市総合防災訓練のお知らせ

市では、東海地震、糸魚川-静岡構造線断層帯南部を震源とする地震を想定し、訓練参加機関の災害時の相互協力体制の確立、防災体制の強化及び防災意識の高揚を目的として、総合防災訓練を行います。

■日時

9月4日(日)

8時30分～(8時30分と9時に訓練情報の防災無線を放送します。あらかじめご承知おきください。)

■場所

・市役所
 ・各地区で定める会場

■訓練内容
 避難場所の確認、避難経路の確認、初期消火訓練、炊き出し訓練、応急手当等

■その他

防災訓練の日時、内容等は各地区によって異なりますので、お住まいの地区の区長や防災会長にお問い合わせください。

■お問い合わせ

総務課防災交通担当
 (内線339)

今月の納税

税目	納期限
国民健康保険税 第3期	9月30日(金)
後期高齢者医療保険料 第3期	

◆夜間納税相談・収納窓口
 9月15日(木)・22日(木) 18時～20時30分
 ◆休日納税相談・収納窓口
 9月24日(土) 10時～16時
 ※来庁の際は、市役所西側出入口をご利用ください。
 ■お問い合わせ 収納課(内線161・163～166)